



حوليات آداب عين شمس (عدد خاص ٢٠١٧)

[www.aafu.journals.ekb.eg//http](http://www.aafu.journals.ekb.eg/)

(دورية علمية محكمة)

كلية الآداب



جامعة عين شمس

المعابد العراقية في العصر الهليني في مدينة بابل^١

هاني محمد محمد عيسى

المستخلاص

تعد دراسة المعابد والديانة العراقية اثناء العصر الهليني من الدراسات المهمة والشيقية في آن واحد، حيث ان الدين هو احد العوامل المؤثرة في حياة الشعوب وتنعكس على شخصيتها وتقاليدها، وتكون اهمية الموضوع فيما تم من تطوير للعبادة والديانة العراقية ابتداء من عهد الاسكندر الاكبر ومن بعده خلفائه السليوقيين وقد طرح العالم رؤستوفترن في عام ١٩٣٦ تساؤلاً امام اساتذته وتلاميذه الى اي مدى تأثرت العراق بالثقافة والديانة الهلينية وكانت الاجابة ان قلة الادلة والكتشوفات الاشورية في الفترة الحالية تحول دون الاجابة عن ذلك وسوف يكون محور الرسالة محاولة حل هذه الاشكالية فيما يخص المعابد والديانة العراقية وهنا يعن لنا تساؤلات كثيرة منها هل حدث تصادم بين الثقافة الهلينية والثقافة العراقية؟ هل اسهم الاغريق المقدونيين في المجتمع البابلي؟ هل قبل البابليون الهلينية في عقر دارهم؟ هل حدثت عملية دمج بين الثقافتين ام لم تحدث على الاطلاق؟ هل تأثرت الديانة العراقية بالديانة الاغريقية واذا حدث الى اي مدى قد حدث ذلك التأثير ان وجد؟ هل كانت المعابد تخضع للاشراف الملكي ام لا؟ هل لعب الملوك دوراً في العقيدة والشعائر؟ هل كان الكهنة البابليون يتم تصويرهم وترسيمهم من قبل الملوك؟

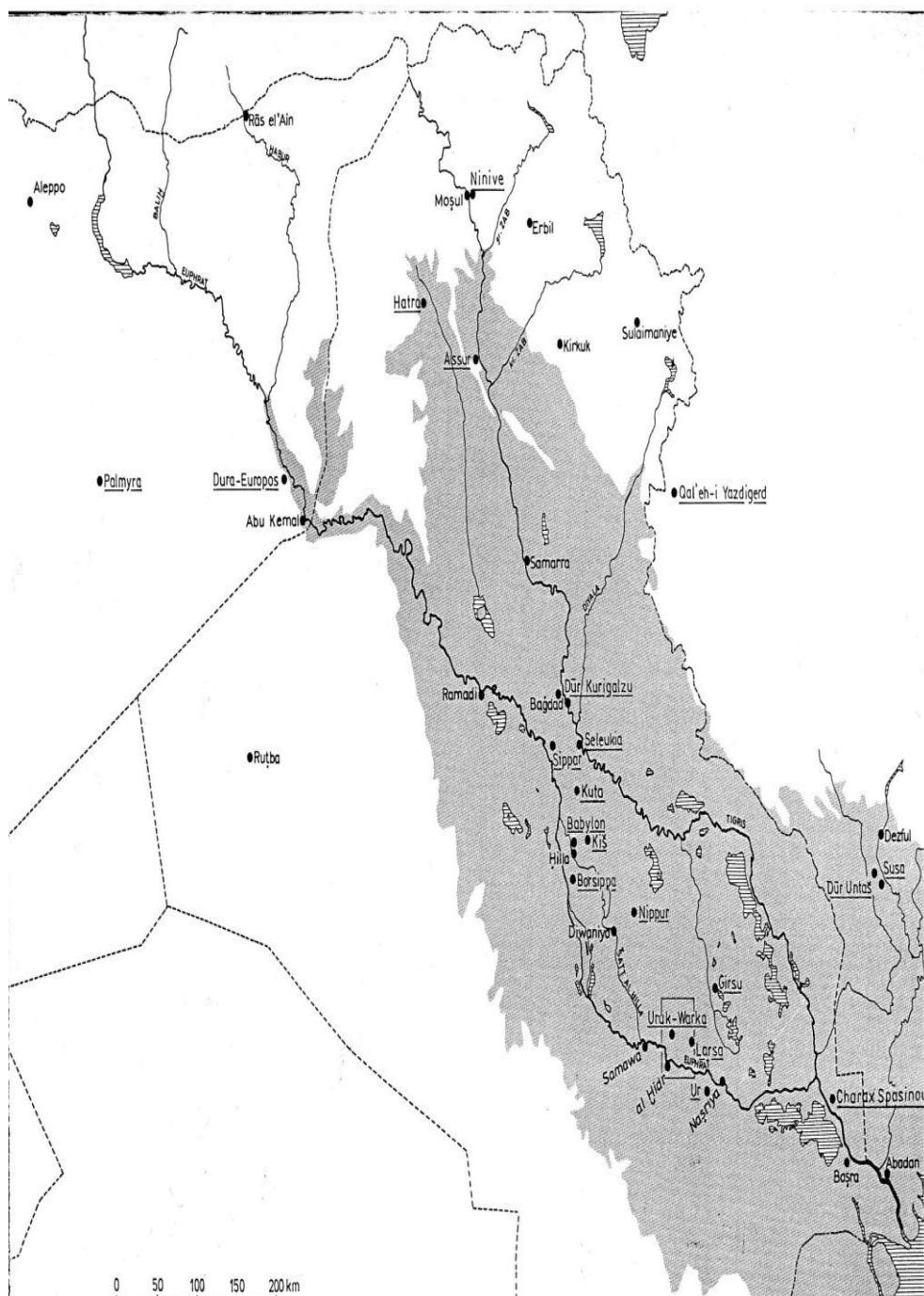
مقدمة : بابل وديانتها قبل العصر الهلينيستى

كانت مدينة بابل (شكل ١) ابان العصر الهلينيستى من اهم المدن في جنوب العراق حيث كانت مسرحاً للأحداث السياسية والعسكرية لذلك نجد ان المعابد في بابل دمرت تدميراً شديداً ولم نجد لها اي اثر في اي طبقة من طبقات العصر الهلينيستى، ومن ثم ستكون دراستنا ليها من خلال النصوص المكتوبة وخصوصاً النصوص الدينية.

وفقاً للنصوص الدينية كانت مفاهيم العقيدة البابلية تعدد المعبد هو بيت الإله الذي يعيش فيه الإله ويطلب الغذاء والكساء وتلك مهام الناس لخدمة الإلهة وتقديم القرابين لهم، وكانت رعاية الإلهة وتقديم القرابين والاعياد الدينية في العقلية البابلية للحكام والمحكومين هي اساس المحافظة على استقرار المدينة وتدل على سيطرة الملك على الحكم.^٣

وتحت المعبد في بابل بخصوصيه اختلف بها عن باقي معابد المدن حيث كان الايساجيل^٤ هو المركز الرئيسي لتنظيم وادارة المدينة وربما كان الهيكل الاداري للحكومة بعبارة اخرى كان يتم ادارة المدينة باكمالها من الايساجيل^٥، كما كان يعد مركزاً اقتصادياً تجمع فيه الضرائب لحساب المعبد ويمثل ارض وعبد ودواجن وماشية ويلعب دوراً في التجارة واقراض الناس^٦.

وعلى هذا كان معبد الايساجيل هو المعبد الرئيسي لمدينة بابل^٧، وكان الإله مردوخ هو الإله الرئيسي المحلي لمدينة بابل وقد عبد منذ اسرة اور الثالثة هو وزوجته سارابانتيو وفى العصر البابلی القديم بدات ديانة مردوخ في الانتشار ثم في العصر البابلی الوسيط تطورت العبادة بشكل ملحوظ حيث أصبح الإله مردوخ الإله الأعلى مرتبة في المجمع الديني للإلهة وفي النقوش الرسمية تعكس هذا التطور منذ عصر نبوخذ نصر سمي مردوخ باسم بل بمعنى السيد واعتبر هذا اسمًا مميزاً له عن باقي الآلهة وأصبح مقصوراً عليه ويشار إليه في النصوص بهذا الاسم ووصل مردوخ لذروة تطوره في الفترة البابلية الحديثة وخصوصاً عصر نبوخذ نصر الثاني الذي قام ببناء معبد الإله مردوخ في بابل داخل مجمع الايساجيل وقام بتوسيع الزاقورات الایتمانكي (معبد حجر السماء والارض) وكان يطلق عليها ايضاً برج المعبد وتحت حكم الاخمنيين لم يحدث اي تحول في الديانة ولا في مرتبة الإله مردوخ، والديانة البابلية كانت تقوم ايضاً على التعدد حيث كان يوجد مئات الآلهة فان كان الإله الرئيسي لمدينة مردوخ وزوجته سارابانتيو التي يشار إليها باسم بلينا بمعنى السيدة كانت الآلهة عشتار تعبد ايضاً في بابل مع الإله انانيل بجانب معبد الايساجيل^٨.



(١) من مدن شكل مدينة بابل وما حولها

هل تم بناء معابد في عهد الاسكندر الاقبر ام لا؟

للإجابة عن هذا التساؤل سوف نعرض ماذكرته المصادر الكلاسيكية بالتحليل والتفنيد ثم نعرض ماجاء في الألواح البابلية في الفترة ال�لنستية
كان غزو الاسكندر الاقبر للامبراطورية الفارسية سريعا جداً وبعد النصر في
موقعه جرانيكوس في آسيا عام ٣٣٤ ق.م وفي اسوس والساحل السوري ٣٣٣ ق.م ثم

فى المرة الثالثة هزم الاسكندر دارا الثالث فى موقعة جوجمila فى العراق ٣٣١ ق.م. (شكل ٢)

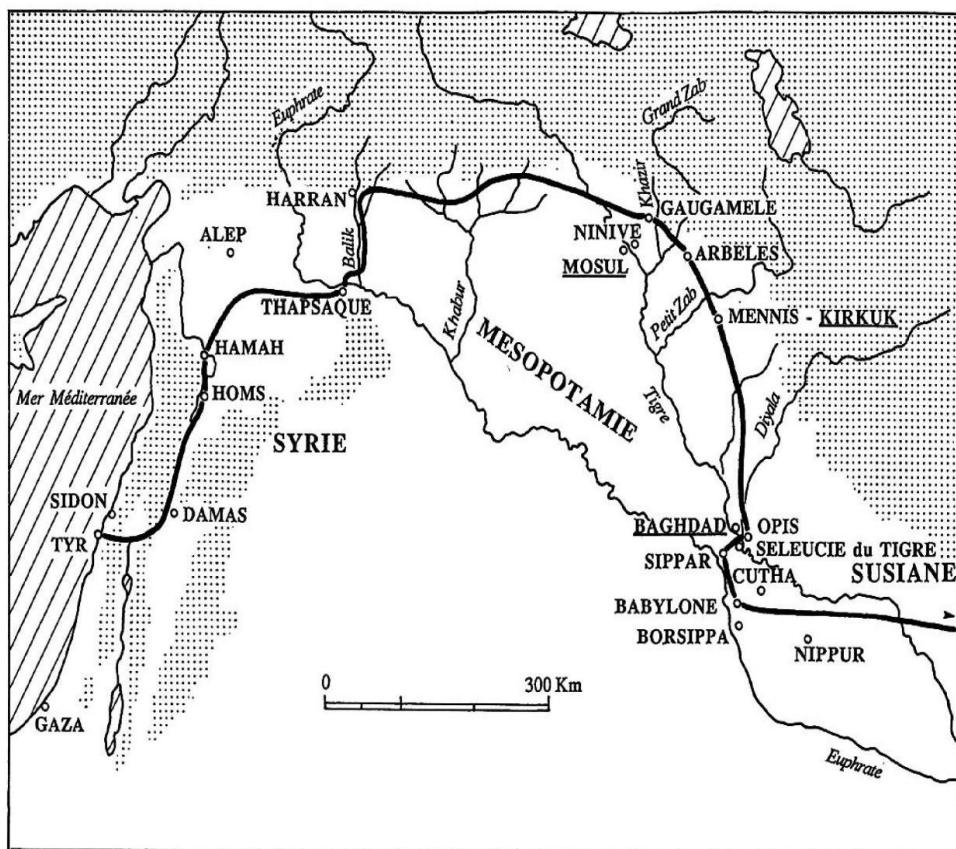


FIG. 2. — L'itinéraire d'Alexandre entre la Méditerranée et Babylone en 331. Dessin de G. Lecuyot.

(غزو الاسكندر لبابل وموقعة جوجمila شكل ٢)^{١٢}

يذكر اريان "بعد النصر قصد الاسكندر مدينة بابل ولم يكن بعيدا عنها ويقود قواته عندئذ اتى البابليون اليه بموسيقى القدس مع الكهنة وحاكم المدينة فى صفوف مع الاهالى حاملين الهدايا والقرابين وعرضوا عليه تسليم المدينة والخزانة عندئذ امر الاسكندر الاكبر باعادة بناء المعابد التي دمرها اكسركيس وخصوصا معبد الاله بل (مردوخ) وقد عين الاسكندر مازيوس سترابا وعين ابوالودورس رئيسا للجند وعين اسكلبيدورس لجباية الضرائب"^{١٣}. وينظر اريان ايضا الاسكندر اراد ان يجعل من بابل عاصمة له وكانت سياسة الاسكندر احترام الشعائر الدينية لبابل وقدم القرابين في معبد بل (الايساجيل) وفقا لتعليمات الكهنة البابليين^١. ونستخلص من النص:

- 1- ان الاسكندر قد لاقى ترحيب قبل دخول المدينة وان الاهالى قد خرجوه بانفسهم لاستقباله فعلى مايبدو قد رأوا انه بعد هزيمة دارا الثالث اصبح من الواضح انه لا توجد قوة سوف تمنع الاسكندر وان مقاومته بلاشك عبث ومن المستحيل هزيمته

٢- ان الاسكندر امر بناء المعابد التي دمرها اكسركيس وقد خص بالذكر هنا معبد بل قد اصبح في حالة سيئة ووجب اعادة بنائها.

٣- وذكر اريان ان الاسكندر اراد ان يجعل من بابل حاضرته وهنا يعن لنا تساؤل هل اراد الاسكندر ان يجعل من بابل حاضرته ففي رأينا ان الاسكندر كان يقدر مدينة بابل وقيمتها التاريخية والدينية وعندما خرج لمحاربة دارا الثالث خرج من بابل وعندما رجع منتصرا رجع لبابل لكن هذا سبب غير كفيل لأن نجزم بأن الاسكندر اراد ان يجعل من بابل حاضرته فالاسكندر بالدرجة الاولى كان محاربا وفكرة توحيد عاصمة له كانت فكرة باكرة جدا حيث ان الاسكندر كان في مقتل شبابه وكان يرى ان مازال امامه الكثير من المدن والامبراطوريات ليفتحها وعقلية الاسكندر كما يقول العالم ابراهيم الجندي "الاسكندر كانت خيمته هي حاضرته" ويتفق هذا مع ما اريد قوله

ويذكر سترابون ان الاسكندر نوى اعادة بناء هيكل بيلوس(معبد بل) لكن القدر لم يمهله لأن يقوم بهذه المهمة حيث مرضه المفاجئ وموته حال دون ذلك وان هيكل بيلوس كانت في حالة شديدة التدمير واصبحت اطلال دمرت بواسطة اكسركيس وكانت من الطوب الاحمر شاهقة الارتفاع شاهقة الطول وقد نوى الاسكندر اعادة بنائها لكن المهام كثيرة جدا وتحتاج لوقت طويل حيث ازالة بقايا المخلفات كانت تحتاج ١٠ الاف رجل لمدة شهرين لذلك فان الاسكندر لم ينته لما نوى اليه حيث مات^{١٥}

وهنا يتبيّن لنا تاكيد سترابون على حالة التدمير لمعبد بل وايضاً نسب ذلك إلى اكسركيس رغم اختلافى في نسب التدمير لاكسركيس وحده حيث وضع مدينة بابل والحروب التي جرت على ارضها كفيلة لأن تدمر معابدها ومعالملها تماماً وهذا ايضاً يصف سترابون معبد الايساجيل انه كان بناء شاهق الارتفاع من الطوب الاحمر ويقر سترابون ان مهمة إزالة بقايا المخلفات كانت مهمة كبيرة جداً تحتاج إلى ١٠ الاف عامل ويجزم اريان هنا عدم تحقيق ما كان ينويه الاسكندر من اعادة بناء المعابد بسبب مرضه وموته المفاجئ.

ويصف اريان معبد بل

"كان في منتصف مدينة بابل معبد ضخم المساحة مبني من الطوب الاحمر مع الملاط وهذا المعبد مثل المعابد الأخرى كان اكسركيس قد دمرها عندما عاد من بلاد الاغريق لكن الاسكندر كان ميلاً لاعادة بنائه بناءه مرة ثانية غير ان البعض يقول ان الاسكندر امر بازالة كومة الرديم التي على الارض حيث كان ينوي ان يقوم باعادة بنائها اكبر من البناء القديم واثناء مغادرته مدينة بابل للاحقة دارا قد امر بالعمل بكل همة وجهد لكنهم قد تباطؤ في العمل^{١٦} وهذا يكشف لنا ما ذكره اريان ان الموضوع لما يكن بمثابة ترميم لكن كان الاسكندر ينوي بناء جديد اكبر وواسع من البناء القديم ويذكر ايضاً اريان انه رغم اوامر الاسكندر بالعمل بكل جهد الا انهم قد تباطؤ".

ويذكر كورتيوس "ان الاسكندر قد ترك بابل بعد ٣٤ يوماً تاركاً حامية مقدونية من الجنود والخازن هارباليوس وخرج لمطاردة دار الثالث^{١٧}

وبعد ان طارد الاسكندر دارا الثالث وقتل قاتل دارا وعندما اراد الاسكندر ان يدخل بابل للمرة الثانية حاول الكهنة الكلدائيين ان يمنعوه من دخول المدينة بحجة الفأل السيء ونذير شؤم ان الآلهة سوف تغضب وهذا يذكر اريان "كانت نية الكهنة البابليين الا يقوم الاسكندر باعادة بناء المعابد حيث كانوا يربون الاستئثار بنفقات اعادة البناء لانفسهم وانفاقها على سعادتهم الخاصة^{١٨}". حيث ان معبد الإله بل كان لديه ارض خاصة مكرسه من قبل الملوك الاشوريين وله خزائن وكنوز كثيرة وكان الكهنة الكلدائيون يتمتعون بريع

المعبد^{١٩} ولانستطيع الجزم فيما ذهب اليه اريان من الشك في نية الكهنة الكلدانيين حيث كان للتجيم والفال الحسن والفال السيئ دوراً كبيراً في العالم القديم وفي كل شيء لكن ربما يكون كلام اريان صحيحاً خصوصاً ان الاسكندر قد احترم الديانة والمعابد وامر باعادة البناء وبالتالي لا يوجد سبب لغضبة الآلهة

ويذكر ديدوروس الصقلاني "ان الاسكندر قد عين هارباليوس صديقه القديم على الخزانة خازناً كبيراً الذي لم يكن يتوقع عودة الاسكندر مرة أخرى بعد ملاحقة دارا الثالث وقد استخدم مال الخزانة ليعيش في رفاهية في بابل وعندما عاد الاسكندر من الشرق واكتشف سوء تصرف الحكم عوقب هارباليوس ورجع إلى أثينا مع آجندى^{٢٠}. وهنا ماذكره ديدوروس من سوء تصرف هارباليوس مع ماذكره اريان من عدم رغبة الكهنة الكلدانيين في إعادة بناء المعابد مع موته المفاجئ كل هذه العوامل عطلت نية الاسكندر في إعادة بناء المعابد .

ويذكر سترايبون^{٢١} ان العمل في معبد مردوخ تواصل ببطء بعد حملة الاسكندر على ايران والهند وعندما اتي إلى المدينة في المرة الثانية عام ٣٣٢ق.م قد وضع كل جيشه للعمل في هذا المشروع .

ويذكر اريان اثناء مرض الاسكندر قام بتقديم القرابين بصفة يومية لآلهة وبخاصة الآلهة المحلية^{٢٢}. مما يدل على احترام الاسكندر للعبادة البابلية حتى آخر يوم في حياته .

وسوف يتم ايضاً تفنيد اراء اريان وسترايبون هل كانت المعابد كلها مدمرة ام لا من خلال عرض الرقم الطينية من سجلات التجيم ونصوص الشعائر

بعد ان تم عرض المصادر الاغريقية وماحولته من معلومات الا انها ضمنت علينا بالكثير حيث ذكرت فقط ان الاسكندر نوى ان يقوم ببناء المعبد وان الوقت لم يمهله وان المهمة كانت ضخمة لكنها لم تتحقق عن الاجراءات التي قام بها الاسكندر او اي تفاصيل اضافية ،سوف نناقش الاواح الطينية لعل الصورة تكتمل

ثانياً :سجلات التجيم

سجلات التجيم لشهر تشرين الاول (اكتوبر) لعام ٣٣١ق.م^٤ BM36761Z

وهي يوميات التجيم خاصة بالشهر السادس والسابع من السنة الخامسة لحكم ارتاشتا الذي يدعى دارايوس (دارا الثالث)

١-.....في هذا الشهر السابع تشرين قد حدث التغيير.

٣-في هذا الشهر السابع تشرين في الاول.....لليوم.....قد اتى الرسول.

٤-حضرروا إلى بابل قائلين الایساجيل سوف يتم بنائهما.

٥-والبابليون سوف يدفعون ضريبة العشر لخزانة الایساجيل لاعادة بنائهما.

٦-.....وفي اليوم الحادى عشر (١٨ اكتوبر ٣٣١ق.م) في سيبار قد امر الاسكندر ملك العالم البابليين وارسل لهم.

٧-....ادخلوا بيونكم لن ادخل اليوم وفي اليوم الثالث عشر (٢٠ اكتوبر ٣٣١ق.م) دخل الاغريق.

٨-من البوابة الخارجية للايساجيل كاسيكيلا^٥ وقد سجدوا بانفسهم.

٩-وفي اليوم الرابع عشر (٢١ اكتوبر) قدم الاغريق قرابين من ثور.

١٠-صلع من الثور و لية سمينة للتضحية.

١١-وفي اليوم التالي (٢٢ اكتوبر) دخل الاسكندر ملك العالم بابل.

١٢-بالخيول والمعدات

- ١٣..... ورئيس اليساجيل (الشاتامو) والبابلين والناس واصحاب الارض والاطفال .
 ٤- وقد وجه خطابا للبابلين .
 ٥- كالنالى
 ٦- حث فيه الاسكندر اهل بابل على مقاومة رجال دارا الثالث ومعاونيه وتم تمجيل الاله مردوخ والاله العظيمة في المدينة وقد اقام الاسكندر في قصر نبوخذ نصر . ويستخلص من النص الآتي :
 ١- يعتبر هذا النص هام جدا واهم مصدر عن دخول الاسكندر لمدينة بابل حيث ان الاسكندر بعد ان هزم دار الثالث في الاول من اكتوبر ٣٣١ق.م في جوجميلا فتح السرطان ماريوس المدينة وخرج لمقابلة الاسكندر في سيبار (مدينة تقع شمال بابل) وعرض عليه تسليم المدينة ^{٢٨} عندئذ اوفر الرسل لمدينة بابل قبل دخولها حينما كان في مدينة سيبار واعلن الاسكندر انه سوف يحترم اليساجيل وسوف يعيد بناءه وهذا كان ذكاء من الاسكندر احترم التقاليد الدينية لكسب ود البابلين وفي نفس الوقت تعتبر دعائية مضادة للفرس في مدينة بابل ودعائية مضادة لقوات دارا الثالث الذي كان يحث البابلين على مقاومة الاسكندر .
 ٢- دلالة اقامة الاسكندر في قصر نبوخذ نصر اراد الاسكندر ان يجعل نفسه ملك بابلي شرعى كاستمرار للملوك البابلين وهذا ايضا ذكاء من الاسكندر يدل على حسن تصرفه وكياسته ، شعور البابلين كان هادئا حيث كانوا معتدلون على الغزو الاجنبى فوجد الكاشيين والكلدانين والاشوريين والفرس غزوة دخول العراق فكلما احترم الغازى الديانة كلما كان جيد كلما ترك اثرا جيد في نفوس البابلين بجانب ان الاسكندر كان له ميل تجاه كل ما هو شرقي .
 ٣- والاهم ا Medina النص بمعلومات ثرية صمت عنها المصادر الاغريقية حيث ذكر ان الاسكندر فرض ضريبة العشر على المواطنين لتجديد معبد اليساجيل ، ولم يذمر تجديد او بناء المعابد الاخرى مما يدل على وجودها وينفي تدميرها كما ذكر مؤرخو القرن الاول الميلادي مثل اريان وسترابون
سجلات التجيم لشهر نوفمبر عام ٣٢٩ق.م
 "اصدر الملك اوامره حينما كان بين اليساجيل والايتروكالاما وقد نظر الى القصر الملكي"
 تحليل النص : الايتروكالاما هو معبد الإلهة عشتار في بابل مما يدل على استمرار عبادتها في العصر الهليني .
سجلات التجيم CT 496 لعام ٣٢٧ق.م
 الشهر الحادى عشر اليوم السادس من عهد الاسكندر عام ٣٢٧ق.م
 " ا مينا ^٣ من الفضة ضريبة عشر من نبارزانو احد عبيد براكا من اجل ازاله بقايا مخلفات اليساجيل لحياة بل وبليتا فى ٦ شباط (يناير / فبراير) السنة التاسعة من حكم الاسكندر الملك "^{٣١}
 النص هام جدا يتضح لنا تطبيق ضريبة العشر التي حددها الاسكندر بالفعل وهنا احد العبيد عند احد الملك يدفع ا مينا من الفضة ضريبة عشر من اجل ازاله مخلفات اليساجيل

سجلات التنجيم الشهر الثاني عشر اليوم الخامس من عهد الاسكندر الثالث لعام ٣٢٧ق.م

"٢" مينا من الفضة ضريبة عشر للاء بل من بجبارتا و امينا من الفضة لسيدة اجادة بليت اعطت من انا -تىتي-البليستو من اجل ازاله بقايا مخلفات الايساجيل من اجل حياتهم الخاصة لخزانة الايساجيل ، امينا من الفضة ضريبة عشر من سن -اكس-ارسو كاتب سيبارو لدى تديو -اكس من اجل ازاله بقايا مخلفات الايساجيل ، امينا و ٢ شاقل من الفضة من بل-زيرو-ليشر ابن ايدجا اعطت من اجل ازاله بقايا مخلفات الايساجيل من اجل حياتهم الخاصة لخزانة الايساجيل، ٢٠ شاقلا من الفضة ضريبة عشر من مردوخ- بشنو ابن بل ادينا اعطت من اجل ازاله بقايا مخلفات الايساجيل من اجل حياته الخاصة للاء بل ، ٥ شواقل من الفضة ضريبة عشر من بل-اخى -يوشر ابن بل يوش اعطت من اجل ازاله بقايا مخلفات الايساجيل من اجل حياته الخاصة لخزانة الايساجيل^٣ .

هذا النص هام جداً ومتنوع ويعطى لنا تطبيق ضريبة العشر على فئات متعددة من المجتمع ونجد شخصاً يدعى بجبارتا بدفع ٢ مينا للاء بل و ١ مينا لسيدة اجادة الإلهة عشتار، كذلك نجد كاتب يعى سن -اكس ارسو يدفع واحد مينا من الفضة وشخص آخر يدعى بل-زيرو-ليشر ابن ايدجا يدفع ١ مينا من الفضة و ٢ شاقل ونصف من الفضة على حين نجد مردوخ-بل شنو ابن ادينا يدفع ٢٠ شاقلا من الفضة اي بما يعادل ربع مينا مما يدل على انه احد القراء نستخلص من النص ان الضريبة شملت الكثير من فئات المجتمع الغنى والفقير والعبد والسيد .

سجلات التنجيم لليوم الثاني عشر الشهر العاشر من عهد الاسكندر لعام ٣٢٥ق.م

"٢" مينا من الفضة و ٤ شواقل من الفضة من اجل ازاله بقايا مخلفات الايساجيل ضريبة عشر من رماحات-بل كاتب سيبارو من عائلة اشنتو من اجل حياته الخاصة دفعت لخزانة الإله بل والشهدو على ذلك كلا من نابو-شوما-يوشر ابن نابو ايرش و ايا- نادين-ابلى ابن بل-يوثرش الكاتب ومردوخ-ناصر ابن بل-لاسيو ونابو-كسر ومردوخ ناصر كاتب الايساجيل^٣

نلاحظ في هذا النص وجود اكثر من شاهد على دفع ضريبة العشر ويدل ايضاً على استمرار العمل في إزاله بقايا مخلفات حتى عام ٣٢٥ق.م، مما يدل على العناية المستمرة في تطهير المعبد وإزاله مخلفاته سواء كانت بقايا مخلفات القرابين او بقايا مخلفات الاتربة ، على الرغم من ان الاسكندر امر باعادة بناء الايساجيل الا انه لم يدفع شاقلا واحد كمعونة للبناء لكنه فرض ضريبة عشر على المواطنين ومن هذا الاسكندر لم يفعل شيئاً وضريبة العشر كانت فقط بمثابة عربون لإزاله مخلفات الايساجيل.

السجلات بعد وفاة الاسكندر

اطلقت عليها النصوص البابلية حوليات القادة BM 34093+BM35758

"العام الثاني من حكم فيليب الملك شهر اب(يوليو-اغسطس) جسر النهر بجانب معبد ايجاشخورنيكيا في اليوم الخامس عشر فان بقايا مخلفات الايساجيل قد ازيلت الى الضفة الغربية ونستخلص من النص

١-ذكر معبد ايجاشخورنيكيا(بيت الاقدار للسماء والارض)^{٣٠} وهو معبد الإلهة سيدة نينوى عشتار نينوى مما يدل على استمرار عبادتها ومعبدها في العصر الهلينيستى.

٢-يشير النص الى استمرار إزاله بقايا مخلفات المعبد حتى بعد وفاة الاسكندر.

٣-اشعار النص الى المكان الذي ازيلت فيه المخلفات على الضفة الغربية لنهر الفرات.

Abstract**Iraqi temples in the Hellenistic era in the city of Babylon****By Hani Mohamed Mohamed Issa**

this chapter presents Mesopotamian temples in the Hellenistic period Uruk- Babylon Seleucia of Tigris in the context of architecture of Mesopotamia . This study is inspired Rostovtzeff question when he asked his reader in his article how far did the Greeks hellenize Mesopotamia, however, the lack of evidence at that time made it difficult to say how far did the Greeks hellenize Mesopotamia. Now after the excavations and the surveys of the sites of Mesopotamia we can answer the question of Rostovtzeff, thus my study id dedicated to solve this problem

Babylon is The first city that flourished under the Seleucids. Several political and military events took place there. It was one of the most religious cities on Mesopotamia. Complex Esagila was the important temple in that period.

الهوامش

^١ تقع مدينة بابل على بعد نحو ٩٠ كيلو متر جنوب بغداد الاسم البابلي لها هو باب ايلو ،باب ايلى بمعنى باب الإله او الإلهة، طه باقر: بابل وبورسippa ، الطبعة الاولى، بغداد، ١٩٥٩ ، ص ٢

^٢ Graziotto,K.S. : der kult in Babylon in seleukidischer zeittradition oder wandel?in hellenismus beitrage zur erforschung von akkuturation und politischer ordnung in den staaten der hellenistischen zeitalters akten des international hellenismus,Berlin,1994,p.172.

^٣ Graziotto,K.S. : Ibid,p.181

^٤ الإيساجيل : هو المعبد الرئيسي بين معابد المدينة ،ومعنى اسمه السومري البيت الرفيع وقد خصص هذا المعبد لعبادة الإله مردوخ كبير الآلهة البابلية ،طه باقر : المرجع السابق ، ص ٨ .

^٥ Van der spek ,R.J. :new evidence on Seleucid land policy in:de agricultura in memoriam peter willam de,sancisiweedenburg,Amsterdam,1993,p.73.

^٦ Linssen ,M. :op.cit.,p.13.

^٧ Van der spek :en hun machthebbers worden weldoener,p.13.

^٨ Graziotto,K.S. :op.cit.,p.173.

^٩ Van der spek,R.J. : ik ben een boodschapper van Nanaia een babylonische profeet als teken des tijds 133 voor christus in vrije universiteit Amsterdam,2014,p.8.

^{١٠} Kose,A. :op.cit.,p.11.

^{١١} Boiy,T. :late achaemenid and Hellenistic babylonia in:orientalia lovansia analecta;136,Lauven,2004,p.104.

^{١٢} Bernard,M.P: une nouvelle contribution de l' epigraphie cuneiform a l' histoire hellenistique:,Paris,1988,p.300.

^{١٣} Arrian: anabasis Alexandri,3,16.3-7;Curtius,5,I,17-19-20.

^{١٤} Arrian,3,16.5.

^{١٥} Strabo:Geography,16.I.5-6.

^{١٦} Arrian: anabasis Alexandri,7,16.6-17-3.

^{١٧} Curtius,R. :historiae Alexandri magni,5,I.39

^{١٨} Arrian,7,17,1-4; Unger,E. : Babylon:die heilige stadt nach der beschreibung der babylonier,Berlin,1931,p.338.

^{١٩} I.. Arrian ,7,17-3-8

^{٢٠} - Diodorus ,17,108,4-5

^{٢١} Strabo,16,738

^{٢٢} Arrian,7,24-2-25.

^{٢٣} وهي سجلات ذات قيمة تاريخية عظيمة حيث كانت تسجل بشكل مؤجز الاحداث الخطيرة والظروف

التي تمر بها بابل وارتفاع مستوى المياه في نهر الفرات واسعار المواد الغذائية في بابل واخبار الحروب السورية وتقييم القرابين للاله Graziotto,K.S .:op.cit.,p.177 وتسجل ايضا الطواهر السماوية في بابل وتقارير اعمال الملوك وكبار الموظفين والفال والطقوس Van der spek,R.J. :feeding Hellenistic Seleucia on the tigris,Amsterdam,2007,p.41.

²⁴ Del monte,G.F. : testi dalla bablonia ellenistica Vol,I testi crono grfici ,Roma ,1997,p.5.

²⁵ Bernard,P. : nouvelle contribution de l' epigraphe cuneiform al 'historia hellenistitique in:bulletin de correspondence helleniques vol 114,Paris,1990,p.527 ; Van der spek,R.J: the size and significance , vrije universiteit Amsterdam,2004,p.271.

²⁶ Scharrer,U. : opcit.,p.40

²⁷ Del monte,G.F. :op.cit.,p.5.

²⁸ Invernizzi,A . :les dominations grecque et parthe 331 av.j.c finduler siècle apr j.c in babylone a babylone d'hier et d'aujourd hui ,Paris,2008,p.251.

²⁹. Del monte,G.F. :op.cit.,p. 8

^{٣٠} المينا me-na هي وحدة وزن قديمة (١-٢) باوند من الفضة وهي تساوى ٦٠ شاقلا وكانت كلا من المينا والشاقل قطعة معدنية ذات وزن معروف تصل الى نحو ٥٥ جراما تقوم مقام العملة وتحتفل قيمتها الحقيقة باختلاف معدتها ،عبدالعزيز صالح :مراجع سابق ،ص ٢٩٦ .

³¹ Del monte,G.F. :op.cit.,p.15

³² Del monte,G.F. : Ibid,pp.15-16

³³ Del monte,G.F. : Ibid,p.16

³⁴ Van der spek,R.J. : an astronomical diary mentioning Gaugamela,p.2; Del Monte,G.F:op.cit.,p.13.

³⁵ George,A.R. :Babylonian topographical texts,in: orientalia lovaniensia analecta 40,London,1987,p.61